Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, July 1, 2012
4th Sunday of Matthew
Saints Cosmas and Damianos
the Unmercenaries
Των Αγ. Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού

Apolytikion of the Day (3rd Tone)
Ευφραινέσθω τα ουράνια, αγαλλιάσθω τα επίγεια, ότι εποίησε κράτος, εν βραχίονι αυτού, ο Κύριος, επάτησε το θανάτο του θάνατον. Πρωτότοκος των νεκρών εγένετο, εκ κοιλίας Άδου ερρύσατο ημᾶς, και παρέσχε το κόσμο το μέγα έλεος.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)
Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος την δυνάμει. Και ως μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (2nd Tone)
Προστασία των χριστιανών ακαταίσχυντε, μεσιτεία προς τον Ποιητή αμετάθετε, μη παρίδης, αμαρτωλών δεήσεων φωνάς, αλλά πρόφθασον ως αγαθή, εις την βοήθειαν ημών, των πιστώς κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εις προσβείαν, και σπεύσον εις ικεσίαν, η προστατεύουσα αεί, Θεοτόκε των τιμώντων σε.

O Protection of the Christians unashamable, mediation to the maker immovable, despise not the pleading voices of those in sin, but hasten, O good one, to the help of all of us, who in faith cry out to you. Speed up your intercession, and press on your supplication, O Theotokos who always protect, all those who honor you.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos
Proistamenos
703-671-1515
Cell: 571-213-1109
fcpavlos@stkchurch.com

Jim Stoucker
President,
Parish Council
Home: 703-690-1050
jstoucker@aol.com

John Vlachos
Chief Financial Officer
jvlachos@cox.net

Sophia Tsangali
Secretary/Teacher
703-671-1515
stsangali@stkchurch.com

Anna Vassilopoulos
Asst. Financial Officer
703-671-1515
solvassilopoulos@stkchurch.com

Roberto Medina
Maintenance
Supervisor
703-671-1515
Epistle Reading

Among the saints who are in the earth
the Lord has been wondrous.
I beheld the Lord ever before me.

The reading is from Saint Paul’s First Letter to the Corinthians.

1st Corinthians 12:27-31, 13:1-8 – Brethren, you are the body of Christ and individually members of it. And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers, then workers of miracles, then healers, helpers, administrators, speakers in various kinds of tongues. Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Do all work miracles? Do all possess gifts of healing? Do all speak with tongues? Do all interpret? But earnestly desire the higher gifts.

And I will show you a still more excellent way.

If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am a noisy gong or a clanging cymbal. And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. If I give away all I have, and if I deliver my body to be burned, but have not love, I gain nothing.

Love is patient and kind; love is not jealous or boastful; it is not arrogant or rude. Love does not insist on its own way; it is not irritable or resentful; it does not rejoice at wrong but rejoices in the right. Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things.

Love never ends.

Gospel Reading

Matthew 8:5-13 – At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, “Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress.” And he said to him, “I will come and heal him.” But the centurion answered him, “Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, ‘Go,’ and he goes, and to another, ‘Come,’ and he comes, and to my slave, ‘Do this,’ and he does it.” When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, “Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth.” And to the centurion Jesus said, “Go; be it done for you as you have believed.” And the servant was healed at that very moment.
Community Announcements

Memorial Service is offered this morning for Athanasia Flannigan, mother of Sharlene Aukofer. May her memory be eternal!

Sacraments – Congratulations to Aris and Anna Yortzidis on the baptism of their daughter Asimina Georgia, June 30 at 11:00 a.m.; to Marios C. Pieri and Elizabeth C. Godfrey on their wedding, June 30 at 2:00 p.m.; and to Anna Maria Chidima Tsion Martin on her Chrismation, July 1 at 9:30 a.m.

Greek School Registration for 2012-2013 will take place during the months of June and July in the Church office, Monday through Friday, during office hours, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. and on Sunday, September 9 after the Divine Liturgy. We offer classes from Pre-K to 7, 8 and 9 grades, and Adult classes. For more information on Greek School please contact Sophia Tsangali, the principal, at (703) 671-1515 or stsangali@stkchurch.com.

The Greek School is pleased to offer a unique learning experience for the youth of our community. After a successful introduction of Conversational Greek Classes on Wednesday evenings, we will now offer Conversational Greek at two levels which will be combined with Greek Dancing instruction. Level 1 for children up to 10, and Level 2 for older children ages from 10 to 15. The students of both levels will be offered special instruction in Greek Dancing by expert teachers. For more details please contact Elena Lagos or Chris Christou. We expect that these classes will be filled quickly, so please do not delay to register.

Summer Camp for 3-5 year-olds – Join us July 9-August 17 for wild adventures, fun activities, lively music and dance. Space is limited. Contact Maria Papathanassiou at director@gopaideia.org.

Clothing and Toiletries – We continue to collect new and used clothing and unopened toiletries for the Shelter. Although winter is over, they are still collecting warm clothing, coats, scarves, gloves, etc. They will store them for next winter. And there is always a need for adult shoes of every kind for men and women. Dress shoes, casual shoes, and new shoes and used shoes in good condition. Please give what you can. Bring your items to our community center and we will deliver to the shelter once a week. Thanks to all who have contributed in the past.

Watch Lost – If you found a lost watch last Sunday in church, please call the church office at (703) 671-1515.

Saint Katherine Professional and Business Directory – Please see the enclosed form for more details or contact Daphne Vaccarello at (703) 830-0892 or dvac.memories@verizon.net.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, ὁπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθης από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.